

# ZMLUVA č. 160/2023/06

o odbere a zhodnotení odpadu – kal z čistenia komunálnych odpadových vôd  
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov

## Čl. I. Zmluvné strany

**Zhotoviteľ**  
(ďalej len  
„Zhotoviteľ“)

<b>Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.</b>		
Zastúpená:	Ing. Peter Martinka, člen predstavenstva a generálny riaditeľ na základe plnej moci č. 19/2023 zo dňa 27.07.2023	
Sídlo:	<b>Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica</b>	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. Tatra banka, a.s. VÚB, a.s.	SK42 7500 0000 0000 2591 8563 CEKOSKBX IBAN: SK77 1100 0000 0026 2410 7235 BIC: TATRSKBX IBAN: SK66 0200 0000 0020 8954 0458 BIC: SUBASKBX
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vložka č.: 840/S	
Osoba zodpovedná za veci technické:	Ing. Milan Vlček, výrobo-technický námestník Mobilný kontakt: +421 905 408 504 e-mailová adresa: milan.vlcek1@stvps.sk	
Osoba zodpovedná za koordináciu OH:	Alena Oravcová Mobilný kontakt: +421 915 573 706 e-mailová adresa: alena.oravcova@stvps.sk	
Prevádzka:	ČOV Zvolen	

**Objednávateľ**  
(ďalej len  
„Objednávateľ“)

<b>Obec Babiná</b>		
Zastúpená:	Jana Gregušová, starostka obce	
Sídlo:	<b>Horná č. 97, 962 61 Babiná</b>	
IČO:	00 319 732	DIČ: 2021152419 IČ DPH: nie je platca DPH
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.	IBAN: SK35 5600 0000 0097 0078 7001 BIC: KOMASK2X

Registrácia:	Zo zákona
Osoba zodpovedná za veci technické:	Jana Gregušová, starostka obce Mobilný kontakt: +421 905 265 002 e-mail: obec@babina.sk
Prevádzka:	ČOV Babiná

## Čl. II. Predmet plnenia

- Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa, ako osoby oprávnenej nakladať s odpadom v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o odpadoch“), zabezpečiť po dobu platnosti tejto zmluvy pre Objednávateľa a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve **odobratie a následné zhodnocovanie odpadu vzniknutého pri prevádzkovej činnosti čistiareň odpadových vôd Babiná** (ďalej len „prevádzka Objednávateľa“ alebo len „ČOV Babiná“) **na čistiareň odpadových vôd Zvolen** (ďalej len „ČOV Zvolen“).
- Katalógové číslo odpadu pre predmet plnenia podľa Vyhlášky č. 365/2015 Z.z. je **19 08 05 - kaly z čistenia komunálnych odpadových vôd a je zaradený do kategórie odpadu „O“ – ostatný odpad.**
- Odpad nesmie mať vlastnosti, ktoré by ho mohli charakterizovať ako nebezpečný v zmysle Zákona o odpadoch.
- Zhodnotenie odpadu od Objednávateľa sa bude vykonávať činnosťou v zmysle Zákona o odpadoch uvedeného ako R3 – Recyklácia, alebo spätné získavanie organických látok, ktoré sa nepoužívajú ako rozpúšťadlá (vrátane kompostovania a iných biologických transformačných procesov).
- Predpokladané množstvo odpadu bude v objeme cca 140 m<sup>3</sup> / rok vo forme stabilizovaného kalu z ČOV Babiná na ČOV Zvolen so sušinou 3%.
- Miestom plnenia podľa tejto zmluvy je prevádzka Objednávateľa ČOV Babiná a miestom zhodnotenia odpadu je určená prevádzka Zhotoviteľa v čl. I tejto zmluvy - ČOV Zvolen. Maximálne množstvá zväšaného odpadu na ČOV Zvolen nesmie prekročiť 20 m<sup>3</sup>/deň.
- Prepravu odpadu do miesta zhodnotenia bude zabezpečovať Zhotoviteľ, ak sa nedohodne inak. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi spolupôsobenie dohodnuté v tejto zmluve, odpad Zhotoviteľovi v mieste plnenia odovzdať a zaplatiť Zhotoviteľovi cenu dohodnutú v tejto zmluve.

## Čl. III. Dodacie podmienky

- Po prevzatí odpadu na prepravu v prípade, že prepravu odpadu bude zabezpečovať Zhotoviteľ, sa Zhotoviteľ stáva po opustení prevádzky Objednávateľa držiteľom odpadu, ktorý je zodpovedný za ďalšie nakladanie s týmto odpadom v súlade s príslušnými predpismi v oblasti nakladania s odpadmi.
- Zhotoviteľ realizuje plnenie podľa tejto zmluvy na vlastnú zodpovednosť, vlastné náklady a nebezpečie.
- Zhodnocovaný odpad nesmie svojim zložením ohroziť prevádzku Zhotoviteľa a spôsobiť zhoršenie kvality vyčistenej vody na odtoku z prevádzky Zhotoviteľa. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo v prípade prevádzkových problémov na prevádzke Zhotoviteľa evidentne spôsobených zhodnocovaným odpadom z prevádzky Objednávateľa, príjem odpadov Objednávateľa obmedziť alebo na stanovený čas zastaviť.
- Zhotoviteľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť príjem odpadu v nasledovných prípadoch:
  - pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prác na ČOV;
  - z dôvodov porúch spôsobených živelnými pohromami, alebo v prípade bežných porúch, pri ktorých je ČOV vyradená z prevádzky;
  - ak sa preukáže, že odpad svojim charakterom a zložením môže ohroziť technologický proces na ČOV;
  - ak prepravca Objednávateľa nedodržiava v prevádzke Zhotoviteľa dopravné a bezpečnostné predpisy a pokyny Zhotoviteľa, ktoré sú v súlade s platným prevádzkovým poriadkom prevádzky Zhotoviteľa a internými predpismi Zhotoviteľa;
  - ak Objednávateľ mešká viac ako 10 dní s úhradou faktúr po lehote splatnosti;
  - ak sa zistí, že odpad nezodpovedá zaradeniu podľa predmetu tejto zmluvy;

- g) v prípade súčasného dovozu kalov z čistenia komunálnych OV, kalov zo septikov a iných kvapalných organických odpadov kategórie „O“ vhodných na biologické spracovanie od iných pôvodcov si zástupca prevádzky vyhradzuje právo obmedziť objem zväžaných odpadov.
5. Zhotoviteľ vykonáva plnenie len na základe podpísanej požiadavky Objednávateľa. Požiadavka môže byť vystavená na obdobie jedného kalendárneho mesiaca. Z dôvodu uzávierkových prác u Zhotoviteľa na konci kalendárneho roka sa služba bude realizovať najneskoršie k 10. dňu posledného mesiaca príslušného kalendárneho roka. Objednávateľ môže odpad zväžať počas pracovných dní od 7:00 hod. do 14:00 hod., pričom je povinný telefonicky sa ohlásiť minimálne jeden deň vopred osobe zodpovednej za veci technické Zhotoviteľa. Dovoz v čase pracovného voľna alebo pracovného pokoja je možný iba na základe predchádzajúceho súhlasu Zhotoviteľa.
- Maximálne množstvá zväžaného odpadu na prevádzku Zhotoviteľa – ČOV Zvolen môže byť 20 m<sup>3</sup>/deň.
6. Požiadavka musí byť doručená Zhotoviteľovi e-mailom osobe zodpovednej za veci technické a zároveň aj osobe zodpovednej za koordináciu OH.
7. Požiadavka musí byť vystavená na hlavičkovom papieri a musí obsahovať nasledovné údaje:
- a) identifikačné údaje objednávateľa podľa čl. I
  - b) číslo zmluvy
  - c) termín plnenia
  - d) % sušiny podľa zmluvy
  - e) *informáciu či objednávateľ použije vlastnú prepravu, (pokiaľ to tam nebude uvedené, má sa za to, že prepravu odpadu zabezpečuje zhotoviteľ)*
  - f) kópiu analýzy kalov na ťažké kovy (As,Cd,Cr,Cu,Hg,Mo,Ni,Pb,Zn), nie staršiu ako 12 mesiacov
  - g) podpis oprávnenej osoby Objednávateľa
8. V prípade zabezpečenia prepravy odpadu Zhotoviteľom Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi nasledovné spolupôsobenie:
- a) umožní Zhotoviteľovi vstup jeho vozidiel a techniky do areálu miesta plnenia,
  - b) zodpovedá za správnosť prevzatia odpadu podľa predmetu plnenia.
9. V prípade prepravy odpadu Objednávateľom pri vstupe do areálu prevádzky Zhotoviteľa a pohybe v jej priestoroch je Objednávateľ povinný rešpektovať a dodržiavať dopravné a bezpečnostné značenia a pokyny zamestnancov Zhotoviteľa pri organizovaní pohybu osôb, vozidiel a techniky, udržiavať čistotu na pracovisku a prístupových komunikáciách prevádzky Zhotoviteľa, ako aj dodržiavať interné predpisy Zhotoviteľa.
10. Prepravcom odpadu môže byť len subjekt, ktorý má na takúto činnosť príslušné oprávnenie.
11. Kontaktná osoba za veci technické Zhotoviteľa je oprávnená zastupovať Zhotoviteľa vo veciach technických v súvislosti s priebežným odberom odpadu z areálu prevádzky Objednávateľa. Osoba zodpovedná za koordináciu OH Zhotoviteľa je oprávnená posúdiť, či boli splnené všetky podmienky na prevzatie odpadu v zmysle zákona o odpadoch a v súlade s touto zmluvou. Pokiaľ tieto podmienky neboli splnené, je oprávnené prevzatie odpadu pozastaviť. Zhotoviteľ má právo na vykonanie kontrolného analytického stanovenia sušiny zväžaného odpadu. V prípade, že kontrolným stanovením sa zistí vyššia koncentrácia sušiny odpadu ako je uvedená v zmluve, Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť cenu za odber a zhodnotenie odpadu v súlade s článkom IV. tejto zmluvy. V prípade zistenia vyššej koncentrácie sušiny, náklady na stanovenie sušiny znáša Objednávateľ.
12. Prepravca odpadu, pokiaľ ním nie je Zhotoviteľ, je povinný zabezpečiť zistenie čistej váhy odpadu a vážny lístok odovzdať kontaktnej osobe za veci technické Zhotoviteľa.
13. Plnenie podľa tejto zmluvy sa považuje za realizované prevzatím odpadu a potvrdením formulára FO-326 „**Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu**“ potvrdeného kontaktnou osobou za veci technické Zhotoviteľa a podpisom potvrdeného osobou zodpovednou za veci technické Objednávateľa. Formulár „Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu“ je samostatnou prílohou tejto zmluvy. „Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu“ potvrdený osobou zodpovednou za veci technické Objednávateľa je povinný odovzdať prepravcovi ešte pred začatím prepravy Objednávateľ, ktorý realizuje aj vytlačenie a vyplnenie protokolu.
14. V protokole podľa preddefinovaných údajov musia byť vyplnené nasledovné údaje:
- a) diel I: Číslo zmluvy, deň doručenia objednávky, dátum vývozu (*vyplňa objednávateľ*)
  - b) diel II: Identifikačné údaje pôvodcu odpadu, IČO, miesto naloženia, podpis osoby zodpovednej pre veci technické Objednávateľa (*vyplňa objednávateľ*)
  - c) diel III: Údaje o prepravcovi pokiaľ ním nie je Zhotoviteľ, (ak Zhotoviteľ - uvedie sa len StVPS).

Údaje o prepravcovi sa uvádzajú aj v prípade, že službu prepravy zabezpečuje iná právnická osoba pre Zhotoviteľa (*vypĺňa prepravca/Zhotoviteľ*)

d) diel IV: Identifikačné údaje príjemcu odpadu (Zhotoviteľa, - môže byť pečiatka), IČO, miesto vykládky, podpis osoby zodpovednej pre veci technické Zhotoviteľa), kód, názov odpadu a spôsob nakladania sa uvedie podľa predmetu zmluvy. Pri množstve sa uvedie celkové množstvo naváženeho odpadu v tonách dovezeného k Zhotoviteľovi v deň vývozu podľa dielu I. (*vypĺňa Zhotoviteľ*)

e) diel V: Množstvo naváženeho odpadu dovezeného k Zhotoviteľovi v deň vývozu sa uvádza v m<sup>3</sup> v sušine cca. 3 % každého dovozu v priebehu dňa podľa dielu I. (*vypĺňa Zhotoviteľ*)

15. Objednávateľ je oprávnený požiadať Zhotoviteľa o predloženie dokladov o spôsobe zhodnotenia odpadu. Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi doklady o spôsobe zhodnotenia odpadu, ktorý zodpovedá ustanoveniam Zákona o odpadoch, a to vždy do 10 dní od doručenia písomnej žiadosti Objednávateľa.

## Čl. IV. Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia podľa tejto zmluvy je určená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a vyhl. MF SR č. 87/1996 Z.z., v znení neskorších predpisov, dohodou zmluvných strán vo výške 21,00 EUR/m<sup>3</sup> bez DPH, pričom cena predmetu plnenia nepresiahne v súhrne sumu 15 000,00 Eur bez DPH ročne.
2. V prípade, že sa kontrolným analytickým stanovením zistí vyššia koncentrácia sušiny, ako je uvedená v Článku II tejto zmluvy, bude cena predmetu plnenia prepočítaná podľa vzorca  $(CL \text{ (mg/l)} \times 0,70/1000)$  v EUR/tonu, kde CL je ukazovateľ celkovej látky pri 105°C vyjadrujúci hodnotu aktuálnej koncentrácie sušiny odpadu. V prípade vykonania rozboru sa na základe skutočnej koncentrácie sušiny kalu vyjadrenej ukazovateľom celkovej látky pri 105°C (CL) určí cena za spracovanie 1 m<sup>3</sup> dovezeného kalu ako súčin skutočnej hodnoty koncentrácie sušiny kalu CL v (mg/l) a špecifických nákladov na spracovanie jednotkovej hmotnosti sušiny kalu vo výške 0,7 EUR/kg. V prípade zistenia vyššej koncentrácie sušiny náklady na kontrolné stanovenie sušiny znáša Objednávateľ.
3. Zhodnotenie a preprava odpadu Zhotoviteľom môžu byť fakturované Objednávateľovi spoločnou faktúrou, alebo samostatnou faktúrou.
4. Podkladom pre vystavenie faktúry za zhodnotenie odpadu je „**Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu**“, ktorý musí byť súčasťou faktúry spolu s kópiou vážnych lístkov, pokiaľ váženie nezabezpečuje Zhotoviteľ.
5. Podkladom pre vystavenie faktúry za prepravu odpadu Zhotoviteľom, je „**Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu**“, ktorý musí byť súčasťou faktúry spolu s dokladom o prevádzke vozidla. Predmetom fakturácie je aj preukázateľný náklad Zhotoviteľa na zisťovanie váhy odpadu, pokiaľ sa váženie nevykonáva na zariadení Zhotoviteľa. Kópia dokladu o úhrade nákladov za váženie musí byť súčasťou faktúry.
6. K cene bude účtovaná DPH podľa predpisov platných v čase fakturácie.
7. Ak v priebehu jedného konkrétneho mesiaca bude realizovaný dovoz odpadu na prevádzku Zhotoviteľa za účelom jeho zhodnotenia niekoľkokrát, resp. prepravu odpadu bude Zhotoviteľ zabezpečovať niekoľkokrát v mesiaci, tieto služby môžu byť fakturované jednou faktúrou, ktorú vystaví Zhotoviteľ v termíne podľa interného predpisu Zhotoviteľa.
8. Predávok na úhradu ceny Objednávateľ neposkytuje a Zhotoviteľ ho nebude ani požadovať, pokiaľ si Objednávateľ bude riadne plniť voči Zhotoviteľovi svoje finančné záväzky. Platba za realizované plnenie podľa tejto zmluvy bude realizovaná formou prevodného príkazu na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
9. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po jej odoslaní.
10. Faktúra ako platobný doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
11. Peňažný záväzok je splnený dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet Zhotoviteľa.
12. V prípade, že počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene, resp. úprave ceny za zhodnotenie a prepravu odpadu z dôvodu schválenia nového Cenníka výkonov a služieb Zhotoviteľa, zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ si vyhradzuje právo fakturovať zhodnotenie a prepravu odpadu podľa cenníka platného v čase fakturácie, s čím je Objednávateľ vopred uzročený a prejavuje s týmto svoj súhlas.

## Čl. V. Zmluvné pokuty

1. Ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry, môže Zhotoviteľ vyúčtovať Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Podkladom pre zaplatenie zmluvnej pokuty bude faktúra vystavená Zhotoviteľom. Vyúčtovaná zmluvná pokuta je splatná do 14 dní odo dňa doručenia jej vyúčtovania Objednávateľovi.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Zhotoviteľa na náhradu škody.

## Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 30.03.2026**. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5 a nasl. Zákona o slobode informácií. Deň zverejnenia zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje obratom písomne oznámiť Zhotoviteľovi.
2. Podpisom tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami sa ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zrušuje Zmluva č. 282/2018/06 o odbere a zhodnotení odpadu – kal z čistenia komunálnych odpadových vôd zo dňa 04.12.2018.
3. Zhotoviteľ môže odmietnuť poskytnúť Objednávateľovi službu podľa tejto zmluvy do doby, kým si Objednávateľ nevysporiada svoje finančné záväzky voči Zhotoviteľovi.
4. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať zmluvu písomne s 30-dňovou výpovednou lehotou, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V pochybnostiach sa má za to, že výpoveď bola doručená tretím dňom od jej odoslania.
5. Zhotoviteľ je oprávnený vypovedať zmluvu aj v prípade, keď prestane byť oprávnenou osobou na nakladanie s odpadom v rozsahu poskytovaných služieb.
6. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve.
7. V prípade zmien v čl. I je zmluvná strana u ktorej zmena vznikla povinná neodkladne písomne informovať druhú stranu
8. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
9. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Objednávateľa a druhé vyhotovenie pre Zhotoviteľa.
10. Zmluvu je možné dopĺňať, alebo meniť len na základe dohody oboch zmluvných strán písomným dodatkom k tejto zmluve.
11. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil s:
  - Ustanoveniami o udržateľnom rozvoji a že ich bude dodržiavať v súlade s princípmi Veolia zverejnenými na stránke <http://www.stvps.sk/udrzatelny-rozvoj/>
  - Protikorupčnou doložkou zverejnenou na <http://www.stvps.sk/protikorupcna-politika/>
  - Informáciami o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb v dodávateľsko-odberateľských vzťahoch zverejnenými na <https://www.stvps.sk/ochrana-osobnych-udajov/#dodavatelja>
  - možnosťou podať anonymné alebo neanonymné oznámenie týkajúce sa vážnych etických pochybení alebo porušení právnych predpisov a to prostredníctvom nástroja WHISPLI, ktorý je dostupný na <https://veolia.whispli.com/ethique>
12. Samostatnou prílohou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1: FO-326 – Protokol o odovzdaní a prevzatí odpadu  
Príloha č. 2: FO-306 – Pripustka - poučenie BOZP, PO

V Banskej Bystrici, dňa .....2023

V Babinej, dňa .....2023

Za Zhotoviteľa:

Za Objednávateľa:

.....  
Ing. Peter Martinka

.....  
Jana Gregušová

generálny riaditeľ a člen predstavenstva

starostka obce